

## I

(Acte legislative)

## REGULAMENTE

## REGULAMENTUL (UE) 2020/1429 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI

din 7 octombrie 2020

## de stabilire a unor măsuri pentru o piață feroviară durabilă în contextul epidemiei de COVID-19

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European <sup>(1)</sup>,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară <sup>(2)</sup>,

întrucât:

- (1) Epidemia de COVID-19 a generat o scădere abruptă a cererii pentru serviciile de transport feroviar. Această situație a afectat puternic întreprinderile feroviare. Impactul a început să se resimtă încă de la 1 martie 2020 și este probabil să persiste cel puțin până la 31 decembrie 2020. Circumstanțele legate de epidemia de COVID-19 sunt în afara controlului întreprinderilor feroviare, care se confruntă cu probleme considerabile de lichiditate și cu pierderi majore, iar în unele cazuri cu riscul de a intra în insolvență.
- (2) Pentru a contracara efectele economice negative ale epidemiei de COVID-19, întreprinderile feroviare ar putea avea nevoie de sprijin financiar. Este posibil ca întreprinderile feroviare să nu poată plăti tarife de acces la infrastructura feroviară din cauza crizei cauzate de epidemia de COVID-19 și, din acest motiv, administratorilor de infrastructură ar trebui să li se permită să reducă, să elimine sau să amâne plata acestor tarife. Această posibilitate ar trebui acordată pentru perioada în care au fost deja resimțite efectele epidemiei de COVID-19 asupra pieței feroviare și pentru perioada în care se estimează că aceste efecte vor continua, și anume de la 1 martie 2020 până la 31 decembrie 2020 („perioada de referință”).
- (3) În temeiul articolului 31 alineatul (3) din Directiva 2012/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului <sup>(3)</sup>, tarifele de acces la calea ferată care trebuie plătite administratorului de infrastructură nu pot scădea sub nivelul costului generat în mod direct de operarea serviciilor de transport feroviar. Eliminarea sau amânarea parțială sau integrală a plății tarifelor, aplicată în mod transparent, obiectiv și nediscriminatoriu tuturor întreprinderilor feroviare care își desfășoară activitatea în sectorul transportului feroviar de marfă și/sau de călători, ar atenua impactul epidemiei de COVID-19 pe durata perioadei de referință. Prin urmare, statele membre ar trebui să poată autoriza administratorii de infrastructură să ia astfel de măsuri.

<sup>(1)</sup> Avizul din 16 iulie 2020 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

<sup>(2)</sup> Poziția Parlamentului European din 17 septembrie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 2 octombrie 2020.

<sup>(3)</sup> Directiva 2012/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind instituirea spațiului feroviar unic european (JO L 343, 14.12.2012, p. 32).

- (4) Articolul 32 alineatul (1) din Directiva 2012/34/UE permite statelor membre să perceapă majorări în cazul în care piața le poate suporta. Este posibil ca, din cauza efectelor epidemiei de COVID-19, capacitatea segmentelor de piață de a suporta majorări să fi scăzut. Prin urmare, statele membre ar trebui să poată autoriza administratorii de infrastructură să reevalueze capacitatea segmentelor de piață de a suporta majorări, în scopul unei eventuale reduceri a sumelor datorate în ceea ce privește perioada de referință.
- (5) Articolul 36 din Directiva 2012/34/UE stabilește un regim al tarifelor de rezervare menit să stimuleze utilizarea eficientă a capacităților. Conform articolului respectiv, este obligatorie perceperea tarifelor respective în cazul neutilizării repetate de către un solicitant, inclusiv întreprinderi feroviare, a traselor alocate sau a unei părți a acestora. Administratorii de infrastructură trebuie să publice în documentele lor de referință ale rețelei criteriile pentru determinarea unei astfel de neutilizări repetate. Epidemia de COVID-19 a provocat perturbări grave ale traficului feroviar, care au dus la anularea pe scară largă a traselor. Evenimentele subiacente au fost și sunt în afara controlului întreprinderilor feroviare. În plus, aceste evenimente au condus la reducerea temporară a utilizării capacităților. Prin urmare, se poate presupune că efectul stimulat vizat de tarifele de rezervare stabilite în temeiul articolului 36 din Directiva 2012/34/UE nu este relevant în ceea ce privește perioada de referință. Prin urmare, statele membre ar trebui să poată autoriza administratorii de infrastructură să nu perceapă tarife de rezervare pentru capacitățile alocate, dar neutilizate în perioada de referință, nici chiar în cazul în care, conform criteriilor aplicabile în prezent, neutilizarea respectivă ar fi considerată o neutilizare repetată a traselor alocate sau a unei părți a acestora.
- (6) În privința tarifelor de acces la calea ferată, a percepției de majorări și a tarifelor de rezervare, orice scădere a tarifelor autorizată de statele membre în conformitate cu prezentul regulament ar atrage după sine pierderi de venituri pentru administratorul de infrastructură. În principiu, pentru respectivele pierderi de venituri ar fi acordate compensații în conformitate cu articolul 8 alineatul (4) din Directiva 2012/34/UE. Având în vedere caracterul extraordinar al acestor pierderi, administratorii de infrastructură ar trebui să beneficieze de rambursare într-un termen mai scurt decât cel prevăzut la articolul respectiv, și anume cel târziu până la data de 31 decembrie a anului următor celui în care s-a înregistrat pierderea.
- (7) Este necesar să se efectueze adaptări temporare ale condițiilor de utilizare a infrastructurii feroviare, iar documentele de referință ale rețelei ar trebui actualizate și modificate, după caz.
- (8) Din cauza izbucnirii neprevăzute și bruște a epidemiei de COVID-19, a fost imposibilă adoptarea măsurilor relevante în timp util. Din acest motiv, este necesar ca prezentul regulament să acopere și perioada anterioară intrării sale în vigoare. Având în vedere natura măsurilor prevăzute în prezentul regulament, o astfel de abordare nu conduce la încălcarea așteptărilor legitime ale persoanelor în cauză.
- (9) Evoluția viitoare a epidemiei de COVID-19 și impactul său viitor asupra sectorului transportului feroviar sunt dificil de anticipat. Comisia ar trebui să analizeze continuu impactul economic al epidemiei de COVID-19 asupra sectorului menționat, iar Uniunea ar trebui să poată prelungi fără întârzieri nejustificate perioada în care se aplică măsurile prevăzute în prezentul regulament dacă persistă situația nefavorabilă.
- (10) În vederea prelungirii, dacă este necesar și justificat, a valabilității măsurilor prevăzute în prezentul regulament, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui delegată Comisiei în ceea ce privește prelungirea perioadei de referință pentru aplicarea măsurilor prevăzute în prezentul regulament. Este deosebit de important ca, în cursul lucrărilor sale pregătitoare, Comisia să organizeze consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți, și ca respectivele consultări să se desfășoare în conformitate cu principiile stabilite în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legislație<sup>(\*)</sup>. În special, pentru a asigura participarea egală la pregătirea actelor delegate, Parlamentul European și Consiliul primesc toate documentele în același timp cu experții din statele membre, iar experții acestor instituții au acces sistematic la reuniunile grupurilor de experți ale Comisiei însărcinate cu pregătirea actelor delegate.
- (11) Întrucât obiectivul prezentului regulament, și anume acela de stabilire a unor măsuri temporare referitoare la perceperea de tarife pentru utilizarea infrastructurii feroviare ca răspuns la situația de urgență generată de epidemia de COVID-19, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea și efectele acțiunii, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE). În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea acestui obiectiv.

(\*) JO L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (12) Pentru a se asigura aplicarea cu promptitudine a măsurilor prevăzute în prezentul regulament, acesta ar trebui să intre în vigoare în regim de urgență, în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

#### Articolul 1

##### Obiect și domeniu de aplicare

Prezentul regulament stabilește norme temporare privind perceperea de tarife pentru utilizarea infrastructurii feroviare, astfel cum se prevede în capitolul IV din Directiva 2012/34/UE. Prezentul regulament se aplică utilizării infrastructurii feroviare pentru serviciile feroviare naționale și internaționale reglementate de directiva în cauză, în perioada 1 martie 2020-31 decembrie 2020 (denumită în continuare „perioada de referință”).

#### Articolul 2

##### Reducerea, eliminarea sau amânarea plății tarifelor pentru setul minim de acces și a tarifelor de rezervare

(1) În pofida articolului 27 și a articolului 31 alineatul (3) din Directiva 2012/34/UE și sub rezerva respectării normelor privind ajutoarele de stat, statele membre pot autoriza administratorii de infrastructură să reducă, să elimine sau să amâne plata tarifelor pentru setul minim de acces și pentru accesul la infrastructura care conectează infrastructurile de servicii, după caz în funcție de segmentul de piață identificat în documentele de referință ale rețelei, în mod transparent, obiectiv și nediscriminatoriu, în cazul în care o astfel de obligație de plată a devenit sau va deveni scadentă în cursul perioadei de referință.

(2) În pofida articolului 27 din Directiva 2012/34/UE și sub rezerva respectării normelor privind ajutoarele de stat, statele membre pot autoriza administratorii de infrastructură să reevalueze capacitatea segmentelor de piață de a suporta majorări, în sensul articolului 32 alineatul (1) din Directiva 2012/34/UE, în scopul unei eventuale reduceri a sumelor datorate în ceea ce privește perioada de referință.

(3) În pofida articolului 27 și a articolului 36 a treia teză din Directiva 2012/34/UE și sub rezerva respectării normelor privind ajutoarele de stat, statele membre pot autoriza administratorii de infrastructură să nu perceapă tarife de rezervare niciunui solicitant, inclusiv întreprinderilor feroviare, pentru capacitatea alocată, dar neutilizată în perioada de referință. Când procedează astfel, statele membre și administratorii de infrastructură acționează într-un mod transparent, obiectiv și nediscriminatoriu.

(4) În pofida articolului 8 alineatul (4) din Directiva 2012/34/UE și sub rezerva respectării normelor privind ajutoarele de stat, statele membre compensează administratorii de infrastructură pentru pierderile financiare specifice suferite ca urmare a aplicării alineatelor (1), (2) și (3) de la prezentul articol, până la data de 31 decembrie a anului următor celui în care s-a înregistrat pierderea. Compensarea respectivă nu aduce atingere obligației care le revine statelor membre în temeiul articolului 8 alineatul (4) din Directiva 2012/34/UE de a se asigura că, pe o perioadă rezonabilă care nu depășește cinci ani, contul de profit și pierdere al unui administrator de infrastructură rămâne echilibrat.

(5) Statele membre informează Comisia cu privire la măsurile adoptate în temeiul prezentului articol cel târziu în termen de trei luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament și informează Comisia cu privire la măsurile ulterioare sau modificări ale acestora. Comisia face publice informațiile respective.

#### Articolul 3

##### Ajustări ale condițiilor de utilizare a infrastructurii feroviare

Administratorii de infrastructură modifică, după caz și fără întârziere, documentele de referință ale rețelei menționate la articolul 27 din Directiva 2012/34/UE, astfel încât să afișeze condițiile pe care le aplică, având în vedere măsurile luate de statul membru în cauză în conformitate cu articolul 2 din prezentul regulament.

*Articolul 4***Organismul de reglementare**

Articolul 56 din directiva 2012/34/UE se aplică reducerii, eliminării sau amânării tarifelor pentru setul minim de acces și a tarifelor de rezervare, menționate la articolul 2 din prezentul regulament, și ajustării condițiilor de utilizare a infrastructurii feroviare, menționate la articolul 3 din prezentul regulament, în ceea ce privește criteriile prevăzute la articolele 2 și 3 din prezentul regulament care sunt aplicabile administratorilor de infrastructură.

*Articolul 5***Prelungirea perioadei de referință**

(1) Până la 1 noiembrie 2020, administratorii de infrastructură furnizează Comisiei date privind utilizarea rețelelor lor, clasificate pe segmente de piață, în conformitate cu articolul 32 alineatul (1) din Directiva 2012/34/UE, pentru perioadele 1 martie 2019-30 septembrie 2019 și 1 martie 2020-30 septembrie 2020.

În cazul în care perioada de referință este prelungită, administratorii de infrastructură transmit Comisiei un nou set de date la trecerea a jumătate din perioada de prelungire a perioadei de referință, pentru a permite Comisiei să aprecieze evoluția situației în timpul prelungirii perioadei de referință.

(2) În cazul în care constată, pe baza datelor menționate la alineatul (1), că diminuarea nivelului traficului feroviar persistă comparativ cu nivelul aferent perioadei corespunzătoare din anii precedenți și că este probabil ca această diminuare să persiste și, de asemenea, în cazul în care consideră, pe baza celor mai bune date științifice disponibile, că această situație este cauzată de impactul epidemiei de COVID-19, Comisia adoptă acte delegate în conformitate cu articolul 6 pentru a modifica în mod corespunzător perioada de referință prevăzută la articolul 1. Orice astfel de modificare poate doar prelungi perioada de referință cu până la șase luni, iar perioada de referință nu poate fi prelungită după 14 aprilie 2022.

(3) În cazul unui impact prelungit al epidemiei de COVID-19 asupra sectorului transportului feroviar din Uniune, atunci când este necesar din motive imperioase de urgență, actelor delegate adoptate în temeiul prezentului articol li se aplică procedura prevăzută la articolul 7.

*Articolul 6***Exercitarea delegării de competențe**

(1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.

(2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 5 alineatul (2) se conferă Comisiei pe o perioadă de un an de la 13 octombrie 2020.

(3) Delegarea de competențe menționată la articolul 5 alineatul (2) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.

(4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

(5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

(6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 5 alineatul (2) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înaintea expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

*Articolul 7***Procedura de urgență**

(1) Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră imediat în vigoare și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecție în conformitate cu alineatul (2). Notificarea unui act delegat transmisă Parlamentului European și Consiliului prezintă motivele pentru care s-a recurs la procedura de urgență.

(2) Atât Parlamentul European, cât și Consiliul pot formula obiecții cu privire la un act delegat în conformitate cu procedura menționată la articolul 6 alineatul (6). Într-un astfel de caz, Comisia abrogă actul imediat ce Parlamentul European sau Consiliul își notifică decizia de a formula obiecții.

*Articolul 8***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 octombrie 2020.

*Pentru Parlamentul European*

*Președintele*

D. M. SASSOLI

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

M. ROTH

---